

de magának a szigetnek eredete más. Podhraczy a *Budai Krónika* kiadásában (29. l.) említi jegyzetben, hogy Pliniusnál szerepel egy Bractia nevű sziget az illyr tengerpart mellett, így tehát Etele Itáliába menet vagy onnan jövet jegyezhetette el Mikoltot. (Ez a sziget a mai Brazza, Spalato-mellett.) Innen vette tehát Arany a tenger szigetében tartott kézfogót.

GREXA GYULA.

HAGEDORN HATÁSÁHOZ.

Verseghy Ferencz a *Mi a poézis?* cz. kötetében (1793) olvassuk (4. l.):

— — — én Hagedorn után azt mondom:

Hát mi a' Böltesség, melly kevés' sajáttya,
A'mi Birtokossát titkon boldogította.
És épen Boldogság? Vász az Esztelennek
'S hosszas állapotja a' való örömmek.

Ez a részlet összes költeményeiben (Bp. 1910) nincs meg. Forrása Hagedorn *Die Glückseligkeit* cz. költeményében (U. B. 18. l.) van:

Was ist die Weisheit denn, die Wenigen gemein?
Sie ist die Wissenschaft in sich beglückt zu sein.
Was aber ist das Glück? Was alle Thore meiden:
Der Zustand wahrer Lust und dauerhafter Freuden.

(Kiegészítésül Császár: A német költészet hatása stb. 102. l.-hoz.)

g—s.

DAYKA GÁBOR PÉLDÁJA A HAZASZERETETRŐL.

Dayka kéziratának sárospataki folió-gyűjteményéből, a melyet Abafi *Sárga kötetnek* nevezett el¹, (Kazinczy a *Dayka' fennmaradott papirosai*² címet adta neki) jegyeztem ki a következő, még kiadatlan apróságot:

A' Haza' Szeretete.

Lit-tsing, Hoetjong Chinai Tsászárnak halála után, a' Tsászári Méltóságra lépendő vala, de egyedül egy Chinai Hertzeg Usangnay nem akarta őt a'nak ismérni. Amaz körül-vette ostrommal a' várast, mellybe magát Us vette 's hogy a'nál könnyebben magát alája vethetné, békókba veretett attyát mutogatta neki a' város' falairól, egyszersmind azzal fenyegetvén, hogy azonnal ki-vegezi azt a' világból, ha a' Várust meg nem adja. A'kor a' Nemes szívü fejedelem térdre borúlt attya előtt, 's sirva kért tőle botsánatot, hogy fejedelme 's hazája eránt való kötelességét, fiú szeretetének elébe teszi. Nem kisebb vala Attyának nagy szívüségé, dítserte fiának nemes el-tökélését, 's örömmel repült a' halálra.

g—s.

¹ Az elnevezés helyes. Kazinczy a könyvkötőnek a következő utasítást adta: «Sárga kordoványba kötni, hálán a spárga kitessek. — A' kordovány a' maga sárga színét tartja-meg mind a' hátán, mind az oldalain. A' táblát duplázott vastag táblapapírosból kell vágni. Inkább erős legyen, mint vékony.»

² A címlapon: Újhelyi Dajka Gábor maradvány Papirosai.